※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋបាលណា, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាកូរ៉េ នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 출입국관리법시행규칙 [별지 제44호서식] <개정 2018. 6. 12.>

■ បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់គ្រប់គ្រងអន្តោប្រវេសន៍ [ឧបសម្ព័ន្ធទម្រង់បែបបទលេខ 44] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2018. 6. 12.>

출국기한유예신청서
ពាក្យស្នើសុំពន្យាពេលចាក់ចេញដំណើរ

접수번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수일자 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ	처리일자 កាលបរិច្ឆេទដំណើរការចាប់ការ	처리기간 រយៈពេលដំណើរការ

신청인 អ្នកដាក់ពាក្យ	성명 ឈ្មោះ		
	한자성명 ឈ្មោះជាហាន់ចា	성별 ភេទ	[ ] 남 [ ] ប្រុស [ ] 여 [ ] ស្រី
	생년월일 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	국적 សញ្ជាតិ	
	본국 주소 អាសយដ្ឋាននៅស្រុកកំណើត	(연락처 :) (លេខទូរស័ព្ទ:)	
	국내 체류지 អាសយដ្ឋានក្នុងប្រទេសកូរ៉េ	(연락처 :) (លេខទូរស័ព្ទ:)	
	출국 예정일 កាលបរិច្ឆេទគ្រោងចាកចេញដំណើរ		
	출국 예정항 ច្រកគ្រោងចាកចេញដំណើរ		
	신청 사유 មូលហេតុនៃការដាក់ពាក្យ		

	연번 លេខសំគាល់	성명 ឈ្មោះ	생년월일 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	성별 ភេទ	관계 ទំនាក់ទំនង	비고 ចំណាំ
동반자 អ្នករួមដំណើរ				[ ]M [ ]F		
				[ ]M [ ]F		
				[ ]M [ ]F		
				[ ]M [ ]F		

소명 자료 ឯកសារបកស្រាយ	

「출입국관리법 시행규칙」 제33조에 따라 위와 같이 신청합니다.
ខ្ញុំសូមដាក់ពាក្យដូចខាងលើ ដោយអនុលោមតាម「បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់គ្រប់គ្រងអន្តោរប្រវេសន៍」 មាត្រា 33

신청일 년 월 일
កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ

신청인 (서명 또는 인)
អ្នកដាក់ពាក្យ (ហត្ថលេខា ឬត្រា)

공용란 ប្រអប់ប្រើប្រាស់រួម					
접수일자 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ		최초 출국유예일자 កាលបរិច្ឆេទចេញដំណើរពន្យាពេលដំបូង		청(소)장 ប្រធានមន្ទីរ(ការិយាល័យ)	가 / 부 អាច / មិនអាច
접수번호 លេខដាក់ពាក្យ		출국유예 연장기간 រយៈពេលបន្តពន្យាពេលចាកចេញដំណើរ		과장 ប្រធានផ្នែក	
허가일자 កាលបរិច្ឆេទអនុញ្ញាត		참고사항 ចំណុចប្រកាសរាយការណ៍		팀장 ប្រធានក្រុម	
허가번호 លេខអនុញ្ញាត				담당 អ្នកទទួលបន្ទុក	

210㎜×297㎜[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]